

CONSIGLIO PROVINCIALE DI BOLZANO
LANDTAG BOZEN

V. LEGISLATURA
GESETZGEBUNGSPERIODE 1967

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 45^a seduta tenuta a BOLZANO il giorno 10 gennaio 1967
der Sitzung, abgehalten in BOZEN am

Presiede il PRESIDENTE : Dott. Prof. Decio MOLIGNONI
Vorsitz des PRÄSIDENTEN :

Assistono i SEGRETARI : Avv. Tullio AGOSTINI
Beisitz der SEKRETÄRE : Arnold BERNHART

Sono assenti i CONSIGLIERI : Rag. Valentino PASQUALIN
Abwesende ABGEORDNETE : Dr. Heinold STEGER.

La seduta inizia alle ore 9.45.-

Viene letto ed approvato il processo verbale della seduta del 4 gennaio e quindi prosegue la discussione articolata del bilancio di previsione 1967.

Cap. 145: approvato all'unanimità senza discussione.

Al cap. 146, che prevede le spese per l'assistenza ospedaliera ai malati di mente, si svolge un'ampia discussione sul progettato ospedale psichiatrico di Salorno. Nella discussione intervengono i consiglieri Agostini, Jenny, Gouthier e Mitolo, ai quali rispondono gli Assessori Dalsass, Menapace e Benedikter.

Posto ai voti, il capitolo viene approvato a maggioranza con tre voti contrari.

Cap. 147: approvato all'unanimità senza discussione.

Sul cap. 148, "spese per l'assistenza e l'educazione dei frastenici recuperabili", prende la parola l'Assessore supplente Gebert-Deeg. Risponde l'Assessore Menapace.

Il capitolo viene approvato a maggioranza con un'astensione

I cap. 149, 150 e 151 sono approvati all'unanimità senza discussione.

Assistenza ciechi e sordomuti

Cap. 160: approvato all'unanimità senza discussione.

Sul cap. 161, che riguarda l'assistenza e l'educazione dei ciechi, interviene il consigliere Volgger e risponde l'Assessore competente Menapace.

Il capitolo viene approvato all'unanimità.

Interventi assistenziali e vari

Cap. 165: "Contributo al Consorzio provinciale per la lotta contro i tumori". In argomento interviene il consigliere Spögler risponde l'Assessore Menapace.

Il capitolo é votato all'unanimità.

Cap. 166, 167 e 168: approvati all'unanimità senza discussione.

Al cap. 169, "contributo nelle spese di gestione della se-

zione di Bressanone della scuola-convitto per infermiere professionali di Merano", prende la parola il consigliere Volgger; risponde l'Assessore competente.

Il capitolo é votato all'unanimitá.

Cosí pure i cap. 170 e 171.

Perdite di esercizio di servizi provincializzati

Senza discussione sono approvati all'unanimitá i cap. 180, 181, 182, 183 e 184.

Interventi nel campo dell'agricoltura

I cap. 190, 191, 192, 193, 194 e 195 sono approvati all'unanimitá senza discussione.

Ampia discussione si svolge sul cap. 196, "unione nazionale Comuni ed enti montani di Roma: quota associativa". Il consigliere Gouthier coglie l'occasione per sollevare la questione del riordinamento fondiario, ponendo alcune domande all'Assessore competente. Il consigliere Kapfinger solleva alcuni problemi delle zone montane.

Prima di togliere la seduta alle ore 12.20, il Presidente comunica l'orario dei lavori.

La seduta pomeridiana riprende alle ore 15.30.-

L'Assessore Brugger chiede di differire la sua risposta fino a quando sará presente il consigliere Gouthier, al quale deve rispondere.

Il cap. 196 rimane quindi in sospenso.

Interventi nel campo dell'industria e dell'artigianato

Sul cap. 200, "incremento di fiere e mercati ed altre manifestazioni ecc.", interviene il consigliere Volgger. Risponde lo Assessore Fioreschy.

Il capitolo viene approvato all'unanimitá.

Cosí pure il cap. 201, dopo un breve intervento del consigliere Volgger e la replica dell'Assessore Fioreschy, viene approvato all'unanimitá.

Cap. 202 e 203: approvati all'unanimitá.

I cap. 210, 211, 212, 213 e 214 sono approvati all'unanimitá senza discussione.

Interventi nel campo del turismo

Cap. 220 e 221: approvati all'unanimità senza discussione.

Al cap. 222 il consigliere Volgger interviene in ordine al problema della preparazione dei maestri di sci. Dopo la risposta dell'Assessore Fioreschy, il capitolo viene approvato all'unanimità.

Interessi passivi per mutui

Sono approvati all'unanimità senza discussione i cap. 223 e 224.

Servizio interessi passivi e rimborso tributi locali

I rispettivi capitoli e cioè 225, 226 e 227 sono approvati all'unanimità senza discussione.

Il fondo di riserva (cap. 228) rimane sospeso.

Sono approvati all'unanimità senza discussione i cap. 229 e 230.

Acquisto di beni immobili

Viene approvato all'unanimità il cap. 232.

Manutenzione straordinaria beni immobili

All'unanimità senza discussione sono approvati i rispettivi capitoli e cioè 235, 236, 237 e 238.

Investimenti vari concernenti l'istruzione e la cultura: istruzione professionale

E' approvato all'unanimità il cap. 240.

Al cap. 241, "fondo per sussidi a studenti bisognosi della scuola Media Unica", la Giunta presenta un emendamento al testo, il quale emendamento, dopo le illustrazioni del primo firmatario Assessore supplente Zelger, viene approvato a maggioranza con due astensioni ed è del seguente tenore:

"Fondo spese e contributi per l'istituzione di posti gratuiti o semigratuiti in convitti e sussidi e contributi a favore di studenti bisognosi che devono alloggiare fuori famiglia per frequentare la Scuola Media".

Il capitolo col nuovo testo viene approvato pure a maggioranza con due astensioni.

Cap. 242: approvato all'unanimità senza discussione.

Il cap. 243 viene approvato a maggioranza con due astensioni, dopo le spiegazioni date dall'Assessore Fioreschy al consigliere Volgger.

Cap. 244: approvato all'unanimità p.m.

Al cap. 245 i consiglieri Kapfinger e Volgger chiedono spiegazioni sull'utilizzo del fondo a disposizione. Risponde l'Assessore Brugger.

Il capitolo é approvato a maggioranza con due astensioni.

Interventi nel campo delle abitazioni

Investimenti diretti

Cap. 250: approvato all'unanimità senza discussione.

Al cap. 251, che prevede il fondo per agevolazioni creditizie nell'edilizia popolare ai sensi della rispettiva legge provinciale, l'Assessore Benedikter risponde ai quesiti posti in argomento dal consigliere Volgger. Il capitolo viene approvato all'unanimità.

Ampia discussione si svolge sul cap. 252, che prevede l'attuazione della legge urbanistica provinciale e ciò soprattutto in ordine al piano regolatore di Merano. Intervengono nella discussione i consiglieri Agostini, Kapfinger, Gouthier e Spögler. In risposta ai problemi sollevati intervengono gli Assessori Benedikter e Bertorelle.

Posto ai voti, il capitolo viene approvato a maggioranza con tre voti contrari.

Ha quindi la parola l'Assessore Brugger, che risponde esaurientemente al consigliere Gouthier per quanto riguarda il piano di riordinamento fondiario.

Il cap. 196, precedentemente sospeso, viene quindi posto ai voti ed approvato a maggioranza con una astensione.

I cap. 253, 254 e 255 sono approvati all'unanimità.

Il Presidente comunica che dovranno ora essere esaminati gli ulteriori capitoli di competenza dell'Assessore Fioreschy, il quale, per impegni indilazionabili, non potrà essere presente alla seduta successiva del Consiglio.

Sono approvati all'unanimità i cap. 283, 284 e 285.

Al cap. 286 il consigliere Mitolo chiede di avere una rela-

zione sul funzionamento del Museo del vino. L'Assessore Fioreschy dá assicurazioni al riguardo, invitando inoltre il Consiglio a fare una visita al Museo stesso. Sul capitolo prende ancora la parola il consigliere Kapfinger, per quanto riguarda le iniziative di competenza dell'Assessore Brugger, il quale dá la risposta richiesta.

Il capitolo viene approvato all'unanimitá senza discussione.

Cap. 310: approvato all'unanimitá senza discussione.

Cap. 311: "Spese per agevolazioni creditizie per l'acquisto e l'apprestamento di aree destinate all'insediamento di stabilimenti industriali". Il consigliere Agostini chiede delucidazioni sulle spese effettuate in tale campo. In argomento prende la parola anche il consigliere Spögler per sollecitare un intervento della Giunta presso i competenti organi, in merito alla istituenda zona industriale di Lana. Rispondono l'Assessore Fioreschy ed il Presidente della Giunta, i quali danno assicurazioni in ordine a quanto richiesto dal consigliere Spögler.

Posto ai voti, il capitolo viene approvato a maggioranza con due voti contrari.

Al cap. 312, "spese per la concessione dei concorsi in conto interessi a favore dei Comuni per la realizzazione di insediamenti industriali", il consigliere Agostini chiede di conoscere le iniziative intraprese in ordine a tale capitolo. Risponde l'Assessore Fioreschy.

Il capitolo é approvato quindi all'unanimitá.

Il cap. 313 viene approvato a maggioranza con tre astensioni

Investimenti nel campo sanitario e profilattico

All'unanimitá senza discussione sono approvati i cap. 260, 261, 262 e 263.

Il Presidente dá lettura di una proposta di emendamento, intesa ad istituire un nuovo capitolo 264 del seguente tenore e con uno stanziamento di 30 milioni:

"Acquisto terreno per il completamento dell'area per la costruzione del nuovo ospedale psichiatrico provinciale e relative spese accessorie".

La proposta viene ampiamente illustrata dall'Assessore competente. Il consigliere Kapfinger, nella sua qualità di presidente della Commissione finanze, informa il Consiglio sull'esame di questa proposta fatto in sede di Commissione. Intervengono inoltre nella discussione i consiglieri Agostini e Gouthier, nonché l'Assessore Bertorelle.

Messa ai voti, la proposta di istituzione del nuovo capitolo viene approvata a maggioranza con due voti contrari.

Azione ed interventi in campo economico
Viabilità

Sono approvati all'unanimità senza discussione i cap. 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277 e 278.

Investimenti per lo sviluppo dell'economia locale

Cap. 280, 281 e 282: approvati all'unanimità senza discussione.

Sono pure approvati all'unanimità senza discussione i cap. 287 e 288.

Il cap. 290 viene approvato a maggioranza con due voti contrari.

Investimenti vari derivanti da assegnazioni regionali

Sul cap. 300, che prevede il fondo quote di integrazione di bilanci comunali, intervengono i consiglieri Agostini, Spögler e Kapfinger; quest'ultimo sollecita soprattutto un provvedimento a favore del Comune deficitario di Merano, invitando la Giunta a far presente in Regione la grave situazione finanziaria di detto Comune. Rispondono l'Assessore Bertorelle ed il Presidente Magnago, che assicurano di interessarsi per quanto riguarda un apposito provvedimento a favore del Comune di Merano.

Posto ai voti, il capitolo viene approvato a maggioranza con una astensione.

Alle ore 18.45 il Presidente dichiara chiusa la seduta ed il Consiglio aggiorna i suoi lavori a mercoledì, 11 gennaio 1967, ad ore 9.30.-

I SEGRETARI

- Avv. Tullio Agostini -

- Arnold Bernhart -

IL PRESIDENTE

- Dott. Prof. Decio Molignoni -